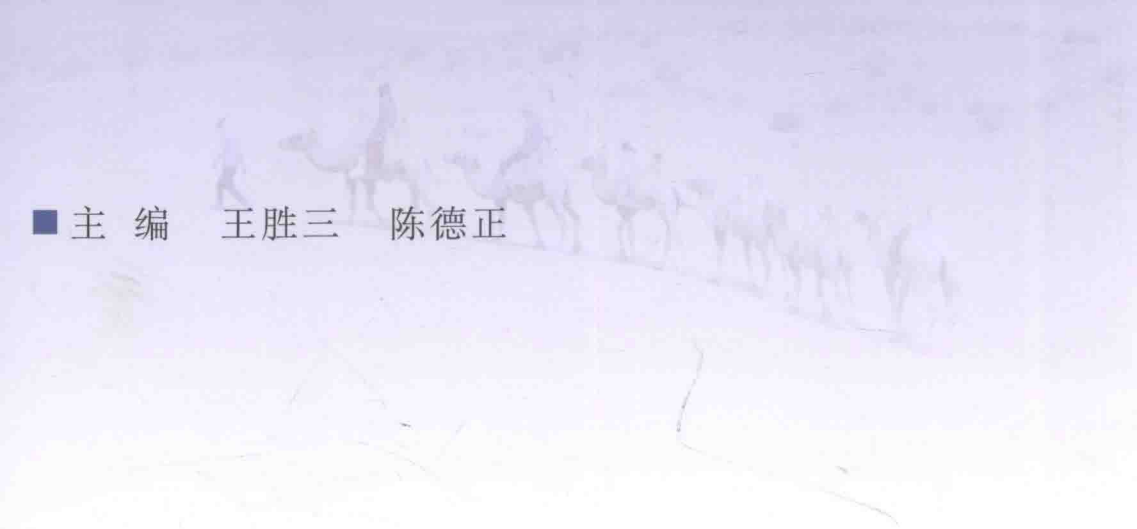




■主 编 王胜三 陈德正

一带一路名城志

21世纪海上丝绸之路西线国家卷



人 民 出 版 社

主 编 王胜三 陈德正

一带一路名城志

21世纪海上丝绸之路西线国家卷

 人 民 出 版 社

加强地名文化建设 服务国家重大战略

(丛书序言)

民政部副部长 宫蒲光

文化是一种精神、一种信念，是民族的血脉，是人民的精神家园。当今世界，文化在综合国力竞争中的地位和作用日趋凸显，增强中华文化国际影响力的要求更加紧迫。党的十八大提出了建设社会主义文化强国的战略目标，强调要推动社会主义文化大发展、大繁荣。党的十八届三中全会强调，要坚持中国特色社会主义文化发展道路，培育和践行社会主义核心价值观。习近平总书记高度重视中华优秀传统文化，在中央城镇化工作会议、中央政治局集体学习以及在调研时多次强调，要保护好文化遗产，传承历史文脉。李克强总理在2015年的政府工作报告中专门强调要“保护和传承历史、地域文化”，这些充分体现了文化在国家“五位一体”总体布局中的重要位置。

地名是传统文化的见证和载体。地名记录着人类的历史、民族的融合、环境的变化、社会的发展。地名文化内涵丰富，源远流长，既是国家的重要历史遗产，也是五千年中华文脉不可或缺的组成部分，在社会主义文化建设中具有重要地位和作用。在新形势下，加强地名文化建设，既是促进社会主义文化大繁荣、发展社会主义先进文化的重要举措，也是传承和弘扬中华文化、增强国家文化软实力、提高国民对中华文化认同感和自豪感的重要途径。

当前，在党中央、国务院的高度重视下，地名文化工作迎来了繁荣

发展的美好春天。地名文化建设是一项基础性、长远性的文化工作，要始终坚持“三项原则”：一要坚持保护传承与创新发展并重。保护传承与创新发展相辅相成，不可偏废，要坚持继承传统与创新发展的有机统一，在继承中创新，在创新中发展。既要在推进地名标准化的过程中做好地名文化遗产保护工作，坚持“地名要保持相对稳定”的原则，慎重更名；又要通过有效措施，深入挖掘符合时代发展要求的文化内容，提高新生地名的文化含量和文化品位，保证中国特色地名文化健康发展。二要坚持社会效益与经济效益双赢。地名文化事业具有很强的公益性，发展地名文化要把社会效益放在首位，特别是对有偿命名问题，要慎重对待，坚守健康文化和社会效益底线，确保地名文化的传承和发展。同时又要适应社会主义市场经济要求，大力发展地名文化产业，努力做到社会效益和经济效益双丰收。三要坚持理论与工作实践兼顾。当前，我们正在按照国务院要求开展第二次全国地名普查。各地要抓住普查之机，认真开展地名文化资源调查、挖掘、整理和研究工作，运用多种方式，宣传弘扬好地名文化，真正使地名文化建设接地气、聚人气、见实效；要及时总结地名文化建设实践经验，深入探索地名文化建设规律，充分发挥专家、学者的作用，专题研究地名文化出现的新情况、新问题，为地名文化发展提供理论支撑。

地名文化建设是地名工作的重要组成部分，要紧紧围绕中心、服务大局，重点抓好“三个关键”：一要抓好地名文化服务工作。文化是地名工作的灵魂，服务是地名工作的目的。地名文化建设要紧密围绕国家中心工作和重点任务，积极开展工作，主动作为。要积极研究丝绸之路沿途地名文化，强化丝绸之路地名考证、认定和发布工作；要围绕抗日战争胜利纪念日开展红色地名研究、认定等工作。逐步形成百花齐放的良好局面，共同挖掘、传承地名文化，为国家重大战略实施和经济社会发展服好务。二要抓好地名文化遗产保护工作。历史地名往往有着非常厚重的文化积淀，承载着优秀的文化基因。要按照中央提出的“望得见山、看得见水、记得住乡愁”的要求，按照习近平总书记

记关于解决“热衷于起洋地名、乱改历史地名”问题的重要指示，进一步做好“乡愁”这篇地名文化建设文章，深入开展“大洋古怪重”等地名乱象整治，构筑《地名文化遗产重点保护名录》制度，建立地名文化遗产数据库，健全地名文化评价标准体系，深入推进“千年古县”等地名文化遗产认定工作，使地名文化遗产得到分类、分级和分层保护。三要抓好地名文化发展平台建设。要进一步密切与中央主流媒体合作，着力搭建地名文化发展平台。要积极发挥高等院校、科研机构、社会组织等在推动地名文化建设方面的作用，形成社会各界关心、支持地名文化建设的良好氛围。

近年来，民政部将地名文化放在重要位置，开展了“千年古县”等地名文化遗产认定工作，在编撰图录典志、出版影视媒介等方面积极实践，深入探索，取得了可喜成绩。最近，为进一步推进“一带一路”地名文化建设，隆重纪念中国人民抗日战争胜利暨世界反法西斯战争胜利70周年，地名研究所精心编辑了“一带一路”地名文化系列丛书和红色地名文化系列丛书，这批书籍的出版既是近年来地名研究所科研成果的展示，也是普及地名文化知识、了解地名文化历史和“一带一路”战略的一个窗口。我相信，这批书籍的出版对于弘扬地名文化，加强对党和国家重要战略决策的理解将起到见微知著的促进作用。

出版说明

2013年9月和10月，习近平总书记在访问中亚和东南亚国家期间，先后提出建设“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”（简称“一带一路”）的战略构想。2015年3月，经国家授权，国家发展和改革委员会、外交部和商务部联合发布《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》，提出“一带一路”建设是一项系统工程，要坚持共商、共建、共享原则，积极推进沿线国家发展战略的相互对接。“一带一路”战略致力于加强亚欧非大陆与相关海域的互联互通，建立和加强沿线各国的互联互通伙伴关系，构建全方位、多层次、复合型的互联互通网络，实现沿线各国多元、自主、平衡、可持续发展。共建“一带一路”符合当今世界经济全球化、政治多极化和文化多样化的趋势，是当代中国提升国际影响力、提升人民福祉的重大战略举措。

民政部、文化部、住房和城乡建设部、工业和信息化部等多个部门提出《“一带一路”文化遗产保护与传承重点专项动议》。为响应贯彻国家“一带一路”战略，做好“一带一路”沿线文化遗产保护工作，促进文化交流，民政部组织力量编撰“一带一路”地名文化系列丛书，旨在服务于国家的“一带一路”战略，普及“一带一路”沿线著名国家和城市的相关知识，以促进社会对“一带一路”战略的认知和“一

带一路”沿线著名国家和城市的了解。《一带一路名城志》是本丛书继《一带一路列国志》之后的又一成果，全书共分为5册，所涉城市分别属于丝绸之路经济带北线国家、丝绸之路经济带中线国家、丝绸之路经济带南线国家、21世纪海上丝绸之路西线国家和21世纪海上丝绸之路南线国家。在具体介绍每一个城市时，首先以地名学研究为切入点，说明该城市的地名由来及其演变过程；然后从区位、历史、地理、经济、文化和旅游等6个方面进行全方位的展现。

王胜三、陈德正、宋久成、张清华设计制作本套丛书的整体架构和每一个城市条目的内容格式，陈德正组织协调编撰人员及进度。本书所涉著名城市共有62个，属于21世纪海上丝绸之路西线的18个国家，分别为韩国、日本、印度尼西亚、马来西亚、新加坡、文莱、东帝汶、马尔代夫、也门、厄立特里亚、沙特阿拉伯、埃及、阿尔巴尼亚、马其顿、黑山、波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、斯洛文尼亚。具体编撰分工如下（按作者姓氏拼音排序）：孙雪岩负责韩国、日本等本书目录中前10个国家及其城市；徐美莉负责沙特阿拉伯、埃及等本书目录中后8个国家及其城市。高宁参与了文字整理工作。由闫雪怡对本书所有条目进行逐一修改、整理，并与孙雪岩、徐美莉共同完成统稿工作。

在本书编著过程中，我们参考了相关的政策文件、地图资料以及文字资料，力求内容准确和数据严谨。同时，“一带一路”战略在不断发展，沿线所涉及国家及相关数据也处在变动中，我们将根据情况适时调整修订。虽然我们已尽全力，但是书中难免出现错误和疏漏，还请广大读者不吝指正。希望本书的出版，能够为“一带一路”战略的宣传和实施，尽一份绵薄之力。

目 录

韩 国 / 001

首 尔	002
釜 山	007
庆 州	011
光 州	015
济 州	020

日 本 / 024

东 京	024
京 都	029
大 阪	033
奈 良	037
名古屋	042

印度尼西亚 / 046

雅加达	046
棉 兰	051
日 惹	054
万 隆	058

马来西亚 / 062

吉隆坡	063
马六甲	067
檳 城	071

新加坡 / 076

新加坡	076
-----------	-----

文 莱 / 081

斯里巴加湾	081
-------------	-----

东帝汶 / 086

帝 力	087
潘特·马加萨	090

马尔代夫 / 093

马 累	094
-----------	-----

也 门 / 098

萨 那	098
亚 丁	103
塔伊兹	107

厄立特里亚 / 110

阿斯马拉	110
------------	-----

斯洛文尼亚 / 114

卢布尔雅那	114
-------------	-----

马里博尔	119
采 列	122
克拉尼	124
科佩尔	127

克罗地亚 / 130

萨格勒布	130
斯普利特	134
里耶卡	139
奥西耶克	143
扎达尔	145

波斯尼亚和黑塞哥维亚 / 150

萨拉热窝	150
巴尼亚卢卡	154

黑 山 / 159

波德戈里察	159
尼克希奇	162
采蒂涅	165
科托尔	169
布德瓦	171

马其顿 / 175

斯科普里	175
比托拉	180
奥赫里德	184

阿尔巴尼亚 / 188

地拉那	188
斯库台	192
科尔察	195
都拉斯	197
爱尔巴桑	200

埃及 / 203

开罗	203
亚历山大	207
苏伊士	211
塞得港	212
阿斯旺	216
卢克索	218
伊斯梅利亚	221

沙特阿拉伯 / 224

利雅得	224
吉达	227
麦加	231
麦地那	236

参考文献 239

韩 国

韩国 (Korea), 全称大韩民国。韩国的名称来源于公元前 2 世纪前后出现于朝鲜半岛南半部的史称“三韩”的马韩、弁韩、辰韩三个部落名。近代, 由于最早踏上朝鲜半岛的欧洲殖民者葡萄牙人, 率先使用韩国历史上延续五个世纪之久的高丽王朝之“高丽”这一名称, 并将其介绍到西方, 于是由“高丽”转音而来的“Korea”便成为韩国的英文名称。韩国位于亚洲东北部的朝鲜半岛南段, 是与大陆连接的由北向南伸展的半岛国家, 东、南、西三面环海。西面与中国的胶东半岛隔海相望, 东南面濒临朝鲜海峡, 东边紧靠日本海 (韩国称其为东海), 北面隔着三八线非军事区与朝鲜接壤。韩国国土总面积为 99720 平方千米, 人口为 51529338 人 (2015 年)^①。全国共分为 1 个特别市: 首尔特别市; 1 个特别自治市: 世宗市; 9 个道: 京畿道、江原道、忠清南道、忠清北道、全罗北道、全罗南道、庆尚南道、庆尚北道、济州特别自治道; 6 个广域市: 釜山、大邱、光州、大田、仁川、蔚山。首都首尔。主要城市包括首尔、釜山、大邱、庆州等。

^① http://kosis.kr/statHtml/statHtml.do?orgId=101&tblId=DT_1YL4301&vw_cd=&list_id=&scrId=&seqNo=&lang_mode=ko&obj_var_id=&itm_id=&conn_path=E1, 查阅日期: 2016年3月2日。

首尔

地名由来

首尔，全称首尔特别市，旧译“汉城”。古时因其位于汉山之南、汉江之北，故得名“汉阳”。1394年，朝鲜王朝定都汉阳后将之改名为“汉城”。

近代日本殖民统治时期，汉城改称“京城”。二战后朝鲜半岛光复后，1948年，独立政府将其改名为韩语固有词“서울”（意为“首都”，英译Seoul），成为朝鲜半岛唯一没有汉字名的城市，书面汉字仍写作汉城。2005年1月19日，时任首尔市长的李明博宣布将其中文译名正式改为“首尔”，“汉城”一词不再使用。

区位

首尔是韩国首都，是朝鲜半岛最大的城市，亚洲主要金融城市之一，也是全韩的政治、经济、科技、文化与教育中心以及海、陆、空交通枢纽。首尔位于韩国西北部的汉江流域，朝鲜半岛的中部，距离半岛西海岸约30千米，距离东海岸约1.85千米，北面距离平壤约260千米。

历史

首尔是一座有着2000多年历史的文化名城。公元前18年，百济的始祖温祚王在这一地区修筑慰礼城，并定都于此。后在百济的沸流王时代改名称为汉城。公元392—475年，高句丽攻占此地，将汉江南北地区称作北汉山州，将现在首尔附近地区称为南平壤。公元7世纪中叶，新罗统一朝鲜半岛，将都城移至庆州，把这一地区并入汉山州，并将现在首尔一带改称汉阳。1392年，李成桂创建朝鲜王朝，1394年迁都汉阳，再次将名称改为汉城。汉城自16世纪末起多次遭受战争洗礼。

1910年，汉城府被日本侵略者改名为京城府，并被降低为与郡相同的级别，隶属于京畿道。1943年6月10日起首尔使用区制，共设置了七个区。与

此同时,首尔的规模不断扩大,到1941年其人口已近百万。

首尔于1945年8月15日获得解放,1946年升级为地方自治,1948年被确定为首都,1949年升级为特别市。在朝鲜战争时期,1950年市政迁移至釜山,直到1953年战争结束后才得以恢复。1963年1月1日起,首尔行政区域面积进一步扩大,汉江以南的一些地区被划进其行政区域。20世纪70年代,汉江南部地区发展迅速。到1997年,首尔已成为25个行政区、人口超过千万的大型都市。

地理

首尔位于朝鲜半岛中部的盆地之中,居于汉江下游,汉江自东向西缓缓穿城而过,水面宽400—1000米左右。城市沿着平缓的河谷延伸开来,分为南北两个区域。市区周围环绕着海拔500米左右的丘陵与低山。市中心的南山,高度约为270米。

首尔属温带季风气候,四季分明,冬季寒冷而漫长,夏季炎热且多雨。由于受西伯利亚冷空气的影响,首尔冬天比较长,从每年10月底开始至次年3月底,长达5个月。在12月份至次年2月这段时期,月平均气温均低于0℃。4—5月为春季,初春时节有“三寒四温”之说,即因冷暖空气交替影响,气温波动很大。夏季气温较高,最高气温可达到37℃左右。夏季多雨,其中6—8月降雨总量占到全年降雨的二分之一以上。

首尔自然资源较为匮乏,矿产资源很少,且储藏量不大。

首尔面积约605平方千米。下设25个区,分别是江南区、江东区、江北区、江西区、冠岳区、广津区、九老区、衿川区、芦原区、道峰区、东大门区、铜雀区、麻浦区、西大门区、瑞草区、城东区、城北区、松坡区、阳川区、永登浦区、龙山区、恩平区、钟路区、中区、中浪区。2015年,首尔人口数量为1034.9万^①。

^① <http://worldpopulationreview.com/countries/south-korea-population/major-cities-in-south-korea/>, 查阅日期:2016年3月25日。

经济

首尔是韩国的经济中心。目前金融、房地产、电信、批发和零售行业相比比重明显高于韩国其他地区的平均水平。

自20世纪60年代初以来,韩国实施外向型经济发展战略,扶植大型企业,推动出口加工工业,实现了经济起飞。韩国比较著名的跨国公司总部一般都设在首尔,如三星、乐金、现代、起亚和SK集团等,其GDP占韩国总数的21%。服务行业在经济中占很大比重,已成为韩国服务业的中心。此外,首尔还大力发展旅游业,与日本、东南亚及欧美各国有航线相连,游客可方便地来往于首尔与各国之间。近年来,首尔注重打造创新经济产业基地,推进创新式产业发展。

文化

首尔居民信仰多元化,主要信奉基督教新教、天主教与佛教等,儒家伦理道德思想与生活哲学也影响深远。使用的语言为韩语。由于旅游业的发展,英语、汉语、日语在酒店等旅游相关行业中的使用比较普遍。

首尔的节日及其他盛事活动比较多。除了被称为“四大名节”的春节、清明、端午、秋夕等传统岁时节日外,其他比较隆重的节日还有燃灯节、镇海军港樱花节、仁寺洞传统文化节、鼓乐节等。燃灯节即佛诞节,每年5月6日,在首尔市中心钟路一带的曹溪寺、仁寺洞等地举行多种多样的佛教文化活动。庆典最后一天傍晚是大规模的“提灯游行”。镇海军港樱花节是纪念海军名将李舜臣的节日,开始于1963年。仁寺洞传统文化节在每年的4月底或者5月初开始举办,文化节期间,首尔钟路区仁寺洞举行,农乐表演、太平舞、教坊舞、民谣演唱、捕盗大将巡游、婚礼仪式表演、伽倻琴弹唱等大量传统民俗表演。鼓乐节则主要是进行鼓乐演奏、乐器体验活动,每年10月初,在世宗文化会馆和庆熙宫等地举行。

此外,每年5月的第一个星期天,位于首尔钟路区勋井洞的宗庙进行宗庙祭礼。宗庙是韩国供奉朝鲜王朝君主和王妃灵位的儒教祠庙,1394年由朝鲜太祖李成桂下令修建。宗庙祭礼是朝鲜半岛礼仪最高的祭祀仪式,所用音乐是朝鲜宫廷音乐的一种,被称为宗庙祭礼乐,1964年12月7日,成为第一

个被列入韩国重要无形文化遗产名单的文化形式。宗庙在 1995 年被联合国教科文组织指定为世界文化遗产。2001 年,宗庙祭礼和宗庙祭礼乐被联合国教科文组织列入人类非物质文化遗产代表作名录。

首尔高校云集,如首尔国立大学、弘益大学、东国大学、檀国大学、延世大学、高丽大学、梨花女子大学、成均馆大学、中央大学、庆熙大学、建国大学、西江大学、世宗大学、京畿大学、汉阳大学等。其中韩国人公认的三所最好的大学被合称为 SKY 大学,分别是首尔国立大学 (Seoul National University)、高丽大学 (Korea University)、延世大学 (Yonsei University)。首尔大学创建于 1946 年,是韩国第一所国立综合性大学,也是韩国的最高学府,在亚洲乃至世界上享有较高的声誉。目前,首尔大学共设 16 个学院与研究生院、3 个专科研究所以及 93 个研究中心,在校学生达 3 万余人。

首尔文化生活丰富,文化设施众多。仅博物馆机构就有韩国国立中央博物馆、世宗大王纪念馆、战争纪念馆、国乐博物馆、国立民俗博物馆、乐天世界民俗博物馆、韩国刺绣博物馆、韩国泡菜博物馆、三星出版博物馆等 100 多家。另外,首尔还有世宗文化会馆、贞洞剧场、LG 艺术中心、KBS 厅、艺术殿堂、国立中央剧场、国立国乐院、首尔市立美术馆、综合美术馆、朝鲜日报美术馆、德寿宫美术馆、首尔画廊、乐天画廊等上千余家剧场和美术馆。著名的电影院有 CGV 和 Megabox。

首尔非常重视与国外城市的合作与交流,与众多国外城市结成友好城市。如中国的台北市 (1968 年)和北京市 (1992 年),土耳其的安卡拉 (1971 年),关岛 (1973 年),美国的檀香山 (1973 年)、旧金山 (1976 年)和华盛顿 (2006 年),巴西的圣保罗 (1977 年),哥伦比亚的波哥大 (1982 年),印尼的雅加达 (1984 年),日本的东京 (1988 年),俄罗斯的莫斯科 (1991 年),澳大利亚的新南威尔士州 (1991 年),法国的巴黎 (1991 年),墨西哥的墨西哥城 (1992 年),蒙古国的乌兰巴托 (1992 年),越南的河内 (1996 年),波兰的华沙 (1996 年),埃及的开罗 (1997 年),意大利的罗马 (2000 年),哈萨克斯坦的阿斯塔纳 (2004 年),希腊的雅典 (2006 年),泰国的曼谷 (2006 年),加拿大的温哥华 (2007 年)。

旅游

首尔一直大力推进旅游业发展。市内古老的宫殿建筑与现代化的高层建筑交相辉映。自然旅游景点有北汉山国立公园、南山公园、冠岳山、国立森林园、洪陵树木园等。历史古迹类景点有景福宫、昌德宫、昌庆宫、德寿宫、庆熙宫等五大宫殿，以及宗庙、南汉山城、北汉山城、成均馆、南大门、东大门等。此外还有宗教类景点如奉恩寺、曹溪寺、明洞天主教堂等。

在首尔可以品尝到韩国各地的特色美食，如泡菜、石锅拌饭、紫菜包饭、韩定食、烤肉、参鸡汤、冷面等。拌饭和泡菜同为韩国代表料理，是韩国最高级别的传统饮食。韩定食原为古朝鲜的宫中饮食，也被称为宫廷料理。韩定食不加辣椒粉，有蒸、烤、汤、拌等诸多烹饪方法，兼顾形状、健康和美味，代表着韩国料理文化的最高境界。

首尔的化妆品、成衣、高丽参及一些手工艺品均颇具特色。总体而言，明洞、梨泰院、狎鸥亭为时尚购物中心；仁寺洞、黄鹤洞和长汉坪是古董和特色商品集中地；南大门市场和东大门市场是著名的综合贸易市场。明洞是韩国最繁华的地段和著名的购物街，各种时尚品牌的商品琳琅满目。在东大门市场可以购买到价格低且时尚的新潮服装，狎鸥亭则是首尔著名的豪华购物区。

韩国星级酒店以韩国的国花无穷花表示级别，星级酒店共分为5种：超豪华（5花）、豪华（5花）、一级（4花）、二级（3花）和三级（2花）。豪华级以上的酒店设施先进，一般都有健身房、桑拿浴、西式餐厅、商务中心、咖啡厅等。价格较低的有韩国旅游发展局运营的连锁观光酒店 Benikea、青年旅舍、民宿等。

首尔交通系统极其发达。地铁载客量排名世界前五位，其辐射圈包括首尔及其周边的仁川等京畿道首都圈地区，日均载客量超800万人次，年运送旅客达22亿人次。与釜山、仁川等主要城市之间也有高速公路相通。航空方面，有仁川国际机场和金浦机场。首尔市内交通除了地铁、公交车和出租车以外，汉江上还有水上出租车可供选择。